

Porównanie tłumaczeń II Królewska 10:26

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Potem wynieśli pomniki domu Baala i spalili je.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Potem wynieśli i spalili posągi świątyni Baala.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Wyrzucili posągi z domu Baala i spalili je.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	A wyrzuciwszy bałwany z domu Baalowego, popalili je.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	i wynieśli Bałwana ze zboru Baal, i spalili.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Wynieśli stele świątyni Baala i spalili je.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Potem wynieśli bałwany z świątyni Baala i spalili je.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	wyrzucili stele domu Baala i je spalili.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Wynieśli z niego stelę świątyni Baala i spalili ją.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	wyrzucili stelę ze świątyni Baala i spalili ją.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І винесли стовп Ваала і спалили його.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Powyciągali posągi przybytku Baala oraz je spalili.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Następnie powynosili z domu Baala święte słupy i je spalili.